

Dossier suivi par

Sonja Lang

T: 35.97.11 – 205

E: sonja.lang@sandweiler.lu

Sandweiler, le 28 février 2023

Objet: inscription sur la liste électorale pour les élections communales du dimanche 11 juin 2023

Madame,

Les prochaines élections communales auront lieu dimanche 11 juin 2023. À ce jour vous n'êtes pas encore inscrite sur la liste électorale pour les élections communales.

Si pour une raison ou une autre vous hésitez à faire cette démarche, nous vous invitons à la séance d'information intitulée « ma voix, mon choix ». Vous aurez l'occasion **de vous renseigner sur le sujet des élections communales ainsi que de vous inscrire sur la liste électorale.**



Cette matinée d'information

« ma voix, mon choix »

aura lieu

Dimanche 26 mars 2023 de 10h00 à 13h00

au centre culturel à Sandweiler

**en français avec traduction simultanée en anglais
ainsi qu'en portugais**

Programme :

10h15 : allocution de la bourgmestre, Madame Simone Massard-Stitz

10h30 : sujet des élections communales présenté par des représentants de l'ASTI et du CLAE

11h00 : questions du public

11h30 : possibilité de s'inscrire sur place auprès du responsable du bureau de population autour d'un verre d'amitié (veuillez vous munir de votre pièce d'identité et de votre autorisation de séjour)

Vous aurez également la possibilité de vous informer sur les programmes des partis politiques présents.

Au cas où vous êtes déjà déterminée à vous inscrire, vous pouvez le faire pendant les heures d'ouverture du bureau de la population ou profiter de la Journée Nationale de l'Inscription qui aura lieu samedi 18 mars 2023. Cette journée donnera aux citoyennes et citoyens la possibilité de s'inscrire auprès du bureau de la population qui sera ouvert de 10:00 à 12:00 heures et de 13 :30 heures à 16 :00 heures.

Sonja Lang

Secrétaire de la commission
pour l'intégration

Sandweiler, the 28 Februar 2023

Responsible agent:
Sonja Lang
T: 35.97.11 – 205
E: sonja.lang@sandweiler.lu

Objet: registration on the electoral list for the communal elections on Sunday, June 11, 2023

The next communal elections will take place on Sunday, June 11, 2023. To date, you are not yet registered on the electoral list for the communal elections.

If for any reason you are hesitating to do so, you can take the opportunity to learn more about the communal elections and the registration procedure. You can as well register on the electoral list during an **information morning** entitled

« my voice, my choice »

which will take place on :

Sunday March 26, 2023 from 10:00 am to 1:00 pm

at the “centre culturel” in Sandweiler

It will be in French with simultaneous translation in English and Portuguese



Program:

10:15 a.m.: welcome speech by the mayor, Mrs Simone Massard-Stitz


10:30 a.m.: topic of the communal elections presented by ASTI and CLAE officials

11:00 a.m.: questions from the public

11:30 a.m.: possibility of registering on the spot (please bring along your identity document and your residence permit) around a friendly drink

You will also have the possibility to inform yourself about the programs of the political parties present.

In case you cannot participate at the above meeting but are already determined to register, you can do it anytime during the opening hours of the population office at the commune of Sandweiler. Furthermore, you can take advantage of the National Registration Day, which will take place on Saturday, March 18, 2023. This day will give citizens the opportunity to register at the population office at the commune of Sandweiler, which will be open from 10:00 a.m. to 12:00 a.m. and from 13:30 p.m and 4:00 p.m. on that day.

Sonja Lang 
secretary of the “commission for
integration”